



ZSCHOPAU



OT Krumhermersdorf

STADTKURIER

VERTEILERGEBIET ALLE HAUSHALTE: ZSCHOPAU • OT KRUMHERMERSDORF
STÜTZPUNKTVERTEILUNG: GORNAU • SCHLÖSSCHEN • WALDKIRCHEN

**Wir laden Sie ein zum 11. Schloss- und Schützenfest in der
Großen Kreisstadt Zschopau vom 26. bis 28. August 2005!**



Das traditionelle Zschopauer Schloss- und Schützenfest erlebt an diesem Wochenende seine 11. Auflage und hält ein abwechslungsreiches Programm für die ganze Familie bereit! Schauen Sie herein, wir laden Sie ganz herzlich dazu ein! (Programm Seiten 10-12) Foto: A. Bludau, 2004

Aus dem Inhalt:

- . Sommerfest im "Bienenhaus"
- . Informationen des Oberbürgermeisters
- . Beschlussfassung 12. und 13. Sitzung Stadtrat
- . Öffentliche Bekanntmachung - Haushaltssatzung 2005
- . Öffentliche Bekanntmachung - Auslegung der Haushaltssatzung 2005
- . Öffentliche Zustellung
- . Öffentliche Bekanntmachung für Grundstückseigentümer
- . Ausschreibung Kegelbahn in Zschopau
- . WC-Anlage im Funktionsgebäude Zentraler Omnibusbahn-

- hof Zschopau
- . Sprechzeitenänderung des Friedensrichters
- . Bauarbeiten im Neuen Rathaus
- . Urlaub in der Gemeindebücherei Krumhermersdorf
- . Ausschreibung Baugrundstück in Zschopau
- . Auskünfte aus der geschlossenen Kreismeldekartei
- . Sprechzeiten "Netzwerk Familienförderung" in Zschopau
- . Einladung zum Kurs "Stress in der Erziehung?!"
- . Glückwünsche den ABC-Schützen
- . Schulanfängerandacht in der St. Martinikirche
- . Zschopauer radeln auf Platz zwei!
- . Genehmigungspflicht für Fassaden und Dächer

- . Die PFAD
- . Die FFw Krumhermersdorf informiert
- . Verkehrsteilnehmerschulung in Krumhermersdorf
- . Programm Schloss- und Schützenfest
- . Biwak
- . Standesamtliche Nachrichten: Eheschließungen, Geburten, Geburtstage, Jubiläen und Sterbefälle
- . Was ist los in Zschopau? Veranstaltungstermine
- . Vereinsfest des Zschopauer RV "Wildeck 95"
- . Jugendclubv. Zschop. erkämpft 3. Platz beim Fußballturnier
- . Blutspendetermin
- . 65. Gründungsjubiläum Kleingartenverein „Am Gräbel“ e.V.

Sommerfest in der Kindertagesstätte "Bienenhaus" Krumhermersdorf

Am Samstag, dem 11.06.2005, waren alle Kindergarten- und Hortkinder mit ihren Eltern, Großeltern und Geschwister vor die Bornwaldschänke geladen. Um 10.00 Uhr empfing uns die Kindergartenleiterin, Frau Weißbach, mit ihren Kolleginnen und unsere Wanderung begann mit Station 1, wo "Förster Grünrock" einige Rätsel aufgab. An der Station 2 erwartete die Kinder Tannenzapfenweitwurf in einen großen Heukorb. An Station 3 der Wanderung belanzierten die Kinder auf einem Baum entlang übers Wasser (Mutprobe). Das Bornwalddorf mit einem kleinen geschichtlichen Vortrag durch Herrn Hähnel erwartete uns an Station 4. Als nächste Station 5 spielten alle Kinder den Ball auf einem großen Schwungtuch. Die letzte Station 6 überraschte jedes Kind mit einer Vogelpfeife, die am Baum hin.

Am Ziel angekommen, empfing uns der Elternrat mit Essen & Getränken. Die Eltern bekamen eine Wildsuppe und die Kinder ein Brötchen mit Wiener sowie Getränke. Zum Abschluss ließ jedes Kind einen mit Gas gefüllten Luftballon und seiner Adresse steigen.

Es war mal ein ganz anderes, besonders schönes Sommerfest. Der Elternrat möchte sich im Namen aller Eltern, Großeltern & Kindern für die Mühe beim ganzen Team der Kindertagesstätte "Bienenhaus" bedanken!

Claudia Creutz
Elternratsvorsitzende



Der Oberbürgermeister informiert



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

das erste halbe Jahr ist wie im Fluge vergangen und wir haben schon wieder die zweite Jahreshälfte in Angriff genommen.

Das Baugeschehen in unserer Stadt läuft planmäßig. An der Löschwasserpumpe und den Außenanlagen für das Schloss Wildeck wird gebaut, der Abriss des ehemaligen Autohauses an den Anlagen ist fast vollendet, im August-Bebel-Wohngebiet ist der

Wegebau im Gange. In den nächsten Tagen beginnt der Bau des Bürgerbüros und der weitere Ausbau des 1. Obergeschosses (Kämmerei) im Neuen Rathaus.

Viele Verschönerungsarbeiten in unserer Stadt laufen derzeit über AB-Maßnahmen und Arbeitsgelegenheiten. Ich möchte an dieser Stelle die Gelegenheit nutzen und mich bei allen bedanken, die im Rahmen der Tätigkeiten auf dem 2. Arbeitsmarkt dazu beitragen unsere Stadt noch attraktiver zu machen. Vieles wäre ohne diesen Einsatz nicht möglich.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

das Motorsport-Classic-Wochenende war wieder ein voller Erfolg und hat den Ruf unserer Stadt als Hochburg des Motorsports abermals vollauf bestätigt. Vielen Dank an den MC MZ für die Ausrichtung dieser tollen Veranstaltung.

Einen herzlichen Glückwunsch spreche ich den Freizeitkicker der "Knobelrunde" aus, die die Stadtmeisterschaften im Fußball gewonnen haben.

Vielen Dank an den Jugendklubverein Zschopau, der auch in diesem Jahr wieder rumänische Jugendliche aus Lugoj eingeladen hat und diese betreut.

Anfang August werden wir auch erneut Kinder aus der Region Tschernobyl in unserer Stadt begrüßen können, die durch den Zschopauer Verein "Hoffnung pflanzen – Tschernobyl-Hilfe Zschopau e.V." einen schönen Ferientrip geboten bekommen.

Vom 5. bis 7. August feiert die Gartensparte "Am Gräbel" ihr 65. Jubiläum. Dazu meine herzlichen Glückwünsche und für das Festprogramm viel Erfolg und zahlreiche nette Besucher.

Ich wünsche Ihnen noch einen schönen Urlaubsmonat Juli.

Herzliche Grüße

Ihr Klaus Baumann
Oberbürgermeister

Amtliche Bekanntmachungen

Veröffentlichung von Beschlüssen des Stadtrates der Großen Kreisstadt Zschopau

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Zschopau fasste in der 12. öffentlichen Sitzung am 22.06.2005 folgende Beschlüsse:

TOP 2

Bestellung zum Rechnungsprüfer - Beschlussfassung

Beschluss-Nr. 162

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Zschopau bestellt gemäß §§ 103 und 106 Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen

Frau Evelin Gahut zum Rechnungsprüfer für kommunale Prüfungen mit einer derzeitigen Arbeitszeit von 0,875 VZÄ.

TOP 3

Bestätigung der Wahl des Wehrleiters der Freiwilligen Feuerwehr Zschopau vom 25.05.2005 nach § 15 Abs. 8 der Satzung für die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Zschopau vom 29.01.1991

Beschluss-Nr. 163

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Zschopau bestätigt die Wahl des Brandmeisters Steffen Pätz zum Wehrleiter der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Zschopau.

TOP 4

Außerplanmäßige Rückzahlung eines Darlehens – Beschlussfassung

Beschluss-Nr. 164

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Zschopau beschließt die außerplanmäßige Rückzahlung von 28.284,07 EUR zur Tilgung eines bei der Sächsischen Aufbaubank GmbH Dresden geführten Darlehens (Konto-Nr. 280.014926.9).

Die Finanzierung der außerplanmäßigen Ausgabe erfolgt aus der Mehreinnahme Gewerbesteuer (1.9000.0030), welche dem Vermögenshaushalt zugeführt wird.

TOP 5

Antrag zur Änderung des Bebauungsplanes Multizentrum Zschopau auf Zulässigkeit von Lebensmittel Einzelhandel für bis zu 700 m² Verkaufsfläche – Beschlussfassung

Beschluss-Nr. 165

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Zschopau beschließt die Aufstellung des 1. B-Planänderungsverfahrens für den Bebauungsplan Multizentrum Zschopau.

Der Bebauungsplan Multizentrum ist am 31.01.2001 in Kraft getreten. Das Plangebiet befindet sich im Südwesten der Stadt Zschopau auf dem Gelände des MZ-Altwerkes an der Neuen Marienberger Straße.

Als Ziel des Planverfahrens soll eine Erweiterung des bisher zulässigen Branchenmixes um 700 m² Verkaufsfläche für Nahrungs- und Genussmittel sowie der generelle Ausschluss der Sortimente Textilien, Schuhe, Lederwaren, Uhren, Schmuck, Foto, Optik und Hifi festgesetzt werden.

TOP 6

Baumaßnahme Außenanlagen Schloss Wildeck, Vergabevorschlag – Beschlussfassung

Beschluss-Nr. 166

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Zschopau beauftragt den Oberbürgermeister die wirtschaftlichsten Bieter

1. Fa. Elektro-Walther Zschopau 20.643,88 € (brutto)
2. Fa. Tief- und Landschaftsbau GmbH Zschopau 186.628,15 € (brutto)

mit der Ausführung zu beauftragen.

Baumann
Oberbürgermeister

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Zschopau fasste in der 13. öffentlichen Sitzung am 06.07.2005 folgende Beschlüsse:

TOP 2

Kindertagesstätte "klein und Groß" – Erneuerung Beleuchtung, Treppen, Schaffung eines Mehrfunktionsraumes, Realisierung von Auflagen – Beschlussfassung

Beschluss-Nr. 162

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Zschopau beauftragt den Oberbürgermeister, Herrn Baumann, an die Unternehmen (als Anlage beigefügt) den Auftrag zu erteilen und die vertraglichen Bindungen herzustellen.

LOS 5

Elektroinstallationsarbeiten Elektro Merten Dr.-Wilhelm-Külz-Straße 18 09405 Zschopau	Auftragssumme: 9.619,75 Euro (brutto)
--	---------------------------------------

LOS 6

HLS-Installation Fa. Klaus Uhlig Siedlungsstraße 3 09434 Krumhermersdorf	Auftragssumme: 3.684,52 Euro (brutto)
---	---------------------------------------

LOS 7

Baumeisterarbeiten Bauunternehmen Bräuer Waldkirchener Straße 14 09405 Zschopau	Auftragssumme: 32.354,49 Euro (brutto)
--	--

LOS 8

Metallbau-/Tischlerarbeiten Metallbau Korsche GmbH & Co. KG Auenstraße 2 09405 Zschopau	Auftragssumme: 8.390,06 Euro (brutto)
--	---------------------------------------

LOS 9

Sportboden/Bodenbelag Parkettservice Uwe Arnold Hauptstraße 44 09434 Krumhermersdorf	Auftragssumme: 5.831,93 Euro (brutto)
---	---------------------------------------

LOS 10

Sonnenschutz Raumausstatter Dittrich Lange Straße 22 09405 Zschopau	Auftragssumme: 976,89 Euro (brutto)
--	-------------------------------------

Gesamtauftragssumme: 60.857,64 Euro (brutto)

Baumann
Oberbürgermeister

Amtliche Bekanntmachungen

Öffentliche Bekanntmachung Haushaltssatzung der Großen Kreisstadt Zschopau für das Haushaltsjahr 2005

Aufgrund von § 74 Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen hat am 04.05.2005 der Stadtrat folgende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2005 beschlossen:

§ 1

Der Haushaltsplan wird festgesetzt mit

1. den Einnahmen und Ausgaben von je	15.675.370 EUR
davon im Verwaltungshaushalt	12.211.420 EUR
im Vermögenshaushalt	3.463.950 EUR
2. dem Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen (Kreditermächtigung) von	0 EUR
3. dem Gesamtbetrag der vorgesehenen Verpflichtungsermächtigungen von	0 EUR

§ 2

Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird festgesetzt auf 2.000.000 EUR

§ 3

Die Hebesätze werden festgesetzt

1. für die Grundsteuer	
a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) auf	280 v.H.
b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf der Steuermessbeträge;	390 v.H.
2. für die Gewerbesteuer auf der Steuermessbeträge.	380 v.H.

§ 4

Für die Verwaltungsgemeinschaft Zschopau werden folgende Beträge festgesetzt:

1. Einnahmen im Verwaltungshaushalt (Umlage)	458.100 EUR
2. Einnahmen im Vermögenshaushalt	0 EUR
Ausgaben im Vermögenshaushalt	0 EUR

Zschopau, am 11.05.2005

Baumann
Oberbürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung über die Auslegung der Haushaltssatzung der Großen Kreisstadt Zschopau für das Haushaltsjahr 2005

Die Haushaltssatzung der Großen Kreisstadt Zschopau für das Jahr 2005 einschließlich des Haushaltsplanes und weiterer Anlagen wird gemäß § 76 Absatz 3 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen in der Zeit vom

01.08.2005 bis 09.08.2005

in der Stadtverwaltung Zschopau, Altmarkt 2, Kämmerei (Zimmer 112), zu den Sprechzeiten für jedermann zur Einsicht ausgelegt.

Baumann
Oberbürgermeister

Öffentliche Zustellung gemäß § 15 Abs. 1 und 2 Verwaltungszustellungsgesetz für den Freistaat Sachsen (SächsVwZG)

Der an **Herrn Georg M. Piela, Noriker Str. 19, 90402 Nürnberg**, gerichtete Grundsteueränderungsbescheid vom 20.06.2005 (Buchungszeichen 5.0100.000303.3) kann vom Steuerpflichtigen bei der Stadtverwaltung Zschopau, Sachgebiet Steuern, Altmarkt 2 (Zimmer 103), 09405 Zschopau, eingesehen werden.

Die öffentliche Zustellung ist notwendig, da die derzeitige Anschrift des Steuerpflichtigen nicht festgestellt werden konnte.

Die Zustellung gilt mit dem Tag als erfolgt, an dem seit dem Tag des Aushängens dieser Benachrichtigung zwei Wochen verstrichen sind (§ 15 Abs. 3 Satz 2 SächsVwZG).

Baumann
Oberbürgermeister

Ausschreibung Kegelbahn in Zschopau

Die Große Kreisstadt Zschopau schreibt die Kegelbahn in Zschopau, welche sich am Freibad befindet, zum nächstmöglichen Termin zur Bewirtschaftung aus.

Zur Kegelbahn gehören noch mehrere Nebenräume. Die Anlage wurde 2004 neu gebaut und modernisiert.

Parkplätze befinden sich in unmittelbarer Nähe.

Kaltmiete: VB, zzgl. NK

Interessenten melden sich bitte bei der Stadtverwaltung Zschopau, Herrn Heinzig unter der Telefonnummer: 03725/370014 oder 370012.

Heinzig
Amtsleiter

Öffentliche Bekanntmachung für alle Grundstückseigentümer

Das Staatliche Amt für Ländliche Entwicklung (ALE) Oberlungwitz führt in der Gemeinde Drebach (MEK) ein Bodenordnungsverfahren nach dem 8. Abschnitt des Landwirtschaftsanpassungsgesetzes (LwAnpG) durch. Das Verfahren dient der Zusammenführung von Boden- und Gebäudeeigentum. Für dieses Verfahren wird dringend Tauschland benötigt. Als Tauschflächen kommen insbesondere Rohbauland, unbebaute Baulandflächen, aber auch Grünland- und Ackerflächen in Frage.

Alle Bodeneigentümer, die an einem Verkauf ihrer Grundstücke (auch Teilflächen) interessiert sind, werden gebeten, entsprechende Angebote abzugeben.

Die bereitgestellten Flächen werden durch amtliche Gutachten des ALE Oberlungwitz auf Grundlage der gültigen Bodenrichtwerte des Gutachterausschusses beim Landratsamt bewertet. Die Vergütung erfolgt zum vollen Verkehrswert. Es entstehen den Grundstückseigentümern keine Verfahrenskosten. Schriftliche Angebote sind an das **Staatliche Amt für Ländliche Entwicklung Oberlungwitz, z. H. Frau Hoyer, Postfach 11 18 in 09351 Oberlungwitz** zu richten. In den Angeboten sollten die Gemarkung, die Flurstücksnummer, die Flächengröße sowie Angaben zur Nutzungsart und die gegenwärtigen Pachtverhältnisse angegeben werden. Weitere Verfahrensfragen werden mit den Anbietern direkt besprochen.

gez. Hoyer
Staatliches Amt für Ländliche Entwicklung Oberlungwitz

Aus den Ämtern

WC-Anlage im Funktionsgebäude Zentraler Omnibusbahnhof Zschopau

Auf Grund der Tatsache, dass sich für die Betreibung der WC-Anlage kein Pächter gefunden hat, wurde seit Juli, durch Einbau von automatischen Schließanlagen, die Anlage der Öffentlichkeit zugänglich gemacht.

Die Öffnungszeiten der WC-Anlage sind den Öffnungszeiten im Warteraum angeglichen

Montag – Freitag 06:30 Uhr – 19:00 Uhr
Samstag und Sonntag 08:00 Uhr – 17:00 Uhr.

Wir hoffen, dass jeder Benutzer dieser öffentlichen Anlage soviel Verständnis aufbringt, dass diese immer sauber verlassen wird und keine mutwilligen Zerstörungen verursacht.

Der Vorraum ist mit einer Videoanlage ausgestattet.

Die WC-Anlage wird durch ein Reinigungsunternehmen täglich gereinigt.

Schaarschmidt
Bauamtsleiter

Bauarbeiten im Neuen Rathaus

Auf Grund der Bauarbeiten im Neuen Rathaus, Erdgeschoss, für die Errichtung des Bürgerbüros befinden sich die Ämter/Einrichtungen an folgenden Orten:

Touristinformation

Die Touristinformation befindet sich im Schloss Wildeck, Erdgeschoss, vor dem Bereich der Kasse. Ruf: 287 287, Fax: 287 288

Zentrale/Fundsachen

Die Telefonzentrale/Fundstelle erreichen Sie im Zimmer 201 im neuen Rathaus, Altmarkt 2, 2. Obergeschoss, Hauptamt, linksseitig des Treppenaufganges. Ruf Zentrale: 2870, Ruf Fundstelle: 287279

Markt- und Gewerbeamt

Das Markt- und Gewerbeamt zieht vom Erdgeschoss in das 2. Obergeschoss des Neuen Rathauses, Altmarkt 2, Zimmer 210, rechtsseitig des Treppenaufganges. Ruf: 287 157, Fax: 287 158

Baumann
Oberbürgermeister

Sprechzeitenänderung des Friedensrichters

Ab 01. August – 31. Dezember 2005 können vorerst keine Sprechzeiten im Sitzungszimmer durchgeführt werden. Der Bedarf der Inanspruchnahme der Schiedsstelle ist unter der Telefonnummer 03725 2770 anzumelden. Der Friedensrichter ruft zur Terminvereinbarung zurück.

Gemeindebücherei Krumhermersdorf geschlossen

Die Gemeindebücherei Krumhermersdorf bleibt wegen Urlaub am **09. August und 16. August 2005** geschlossen.

G. Hampel

Auskünfte aus der geschlossenen Kreis meldekartei

Das Kreisarchiv des Landratsamtes Mittlerer Erzgebirgskreis erteilt Auskünfte aus den ehemaligen Kreis meldekarteien der Landratsämter Marienberg und Zschopau.

Das Auskunftersuchen ist an die folgende Anschrift zu richten:

Landratsamt Mittlerer Erzgebirgskreis
Kreisarchiv
Markt 7
09496 Marienberg

Sprechzeiten "Netzwerk Familienförderung" in Zschopau

Ab sofort führt das "Netzwerk Familienförderung" vom Sozialwerk des dfb e. V. dienstags von 9:00 – 11:00 Uhr Sprechzeiten in den Räumen des Sozialwerkes in der Johannisstraße 58 zu allen Fragen rund um die Familie mit Unterstützung, Beratung und Vermittlung an geeignete Stellen durch.

Tel.: 03725 / 84949



Die Stadt Zschopau und SIMEK Eigenbetrieb des Mittleren Erzgebirgskreises verkaufen gemeinsam:

Baugrundstück in attraktiver Wohnlage Zschopaus



Gesamtgrundstücksgröße: 2.622 m²
Anschrift: August-Bebel-Straße 21 in 09405 Zschopau

Das Grundstück besteht aus zwei Flurstücken, Veräußerung zum Bodenrichtwert des Gutachterausschusses, Grundstück befindet sich im östlichen Teil der Stadt Zschopau in ruhiger Wohnlage, derzeitige Bebauung soll vor Veräußerung abgerissen werden.

Bitte geben Sie Ihr Kaufgebot **bis spätestens 31. 08.2005** an folgende Adresse ab:
SIMEK, Eigenbetrieb des Mittleren Erzgebirgskreises, Schillerlinde 2, 09496 Marienberg.
Tel.: 03735 / 6011580 oder 601581, Fax: 03735 / 601599, e-mail: dana.mai@lra-mek.de.
Hier kann auch ein Exposé angefordert werden.

Aus den Ämtern

Eltern sein – der schönste und zugleich härteste Job Das Netzwerk Familienförderung vom Sozialwerk des dfb e.V. lädt ein zum Kurs:

"Stress in der Erziehung?!"

Der Kurs vermittelt praktische Hilfen in der Erziehung der Kinder, bietet Erfahrungs- und Informationsaustausch. Gegenseitiges Verstehen zu ermöglichen, eigene Stärken und Vorzüge zu erkennen, Sicherheit und Selbstvertrauen zu stärken sind Ziele dieser Treffen.

Der Kurs beinhaltet 5 Treffen, diese finden jeweils an einem Samstag im Monat **in der Zeit von 9:00 bis 12:00 Uhr statt.**

Eingeladen sind Alleinerziehende, Eltern, Großeltern, Pflegeeltern, Erzieher,...
Eine Betreuung Ihrer Kinder während des Kurses ist möglich.

Für die Teilnahme entstehen dem Einzelnen keine Kosten.

Beginn: 27. August 2005

Termine: samstags von 9:00 – 12:00 Uhr (weitere Termine: 17.09.05; 15.10.05; 05.11.05; 26.11.05)

Ort: Sozialwerk des dfb e.V., Am Goldkindstein 33, 09496 Marienberg

Wegbeschreibung: an der letzten Ampelkreuzung in Richtung Reitzenhain links einordnen zum Goldkindstein – Straße geradeaus weiter an gleichrangiger Kreuzung geradeaus, nach ca. 50 m rechts (großes Gebäude – ehemals RFE – 3.Etage)

Bei Fragen und Anmeldungen erreichen Sie uns telefonisch unter: 03735/ 63807

*Ihr Netzwerk Familienförderung
Sozialwerk des dfb e.V.*

Genehmigungspflicht für Fassaden und Dächer

Aus gegebenem Anlass möchten wir noch einmal darauf hinweisen, dass alle Maßnahmen an und in einem Einzeldenkmal genehmigungspflichtig sind.

Das betrifft in diesen Fällen nicht nur die Fassadensanierung, Erneuerung von alten Fenstern oder Erneuerung der Dachdeckung, sondern auch Maßnahmen, wie Um- und Ausbau am und im Objekt, vorgesehene Modernisierungsarbeiten oder auch Veränderungen in Flur- und Hofbereichen, wenn es z. B. um die Entfernung von Natursteinplatten ect. geht.

Die große Kreisstadt Zschopau hat auch für das Gebiet der Altstadt eine Denkmalschutzsatzung aufgestellt, welche seit 2001 rechtskräftig ist. Für alle Objekte, die sich in diesem Satzungsgebiet befinden, ist für vorgesehene Arbeiten an der Fassade und im Dachbereich (z. B. Putzerneuerung, Farbgebung, Fenstererneuerung, Dach- und Klempnerarbeiten) eine Genehmigung erforderlich

Ich habe an meinem Haus etwas vor, was muss ich tun?

Frage: Habe ich ein Einzeldenkmal oder befindet sich mein Haus im denkmalgeschützten Altstadtkern? Im Zweifelsfall wende ich mich an Frau Ehrhardt vom Bauamt der Stadt Zschopau, Tel. 03725 / 287242 oder Herrn Courvoisier von der unteren Denkmalschutzbehörde im Landratsamt, Tel. 03735 / 601627.

Trifft eines von beiden zu, bitte ich um einen Vor-Ort-Termin, um die geplanten Maßnahmen abzusprechen. Die Terminanmeldung kann bei einem von den beiden genannten Ansprechpartnern getätigt werden. Sie solle auf jeden Fall rechtzeitig (mindestens 4 Wochen) **vor dem geplanten Beginn** der Baumaßnahme erfolgen.

Im Rahmen des Ortstermins, an dem in der Regel der zuständige Gebietsreferent vom Landesamt für Denkmalpflege, der oder die zuständige Mitarbeiter/in der unteren Denkmalschutzbehörde und der Stadt Zschopau sowie ehrenamtliche Denkmalpfleger teilnehmen, Architekten, Ausführungsbetriebe ect. können durch den Eigentümer dazu eingeladen werden, wird über die geplanten Maßnahmen gesprochen, werden Hinweise zur Ausführung, Materialauswahl usw. gegeben. Im Ergebnis der Begehung wird eine Niederschrift erstellt, die dem Eigentümer als Grundlage für die Antragstellung auf Erteilung einer denkmalschutzrechtlichen Genehmigung zugestellt wird. Begehung, Beratung und Niederschrift sind für den Eigentümer/Bauherren kostenfrei.

Ich will einen Antrag auf Fördermittel stellen, was ist zu beachten?

Es gibt die Möglichkeit der Antragstellung über die GSL (Gesellschaft für Stadt- und Landentwicklung) bei der Stadt Zschopau, zuständige Bearbeiterin Frau Schreyer, Sitz Marienstraße 10 in Zschopau, Tel.: 03725 / 23347. Bei Fragen sollte man sich direkt an diese Adresse wenden.

Eine zweite Möglichkeit der Antragstellung besteht über das Regierungspräsidium Chemnitz. Anträge auf Fördermittel und alle dazugehörigen Hinweise können unter www.lra-mek.de im Bürgerladen angesehen und ausgedruckt werden.

Anträge, Merkblätter ect. können auch in der unteren Denkmalschutzbehörde geordert werden.

Fazit: Wer ohne Genehmigung an einem Einzeldenkmal oder an einem Objekt im Denkmalschutzgebiet irgendwelche Maßnahmen durchführt, handelt ordnungswidrig und Ordnungswidrigkeiten werden nach § 36 Denkmalschutzgesetz mit Geldbußen bis zu 125.000 €, in schweren Fällen bis zu 500.000 € geahndet. Ein Anruf, ein Ortstermin oder eine persönliche Vorsprache in Vorbereitung von geplanten Maßnahmen lohnt sich also immer.

Es geht nicht darum, rigoros Maßnahmen zu verbieten oder Leute zu verärgern, es geht um den Erhalt unserer schönen Altstadt. Es gibt viele gute Beispiele und wer mit offenen Augen durch die Stadt geht, wird sie sehen. Es gibt aber auch schlechte Beispiele und es gibt Hausfassaden, die schaut man lieber nicht an. Wir reden immer davon, Touristen in die Stadt zu holen und dafür die Infrastruktur zu verbessern. Touristen kommen aber in erster Linie, um sich etwas anzuschauen! Unser Schloss und die neu gestaltete Verbindung zum Pfarrgäßchen, schmucke Fassaden, einladende Gassen und Einkaufspassagen, Straßenkaffees und gepflegte Grünanlagen sind die erste Voraussetzung dafür, dass Touristen den Weg nach Zschopau finden.

Dafür sorgen auch die vielen ehrenamtlichen Denkmalpfleger in unserem Kreis und in der Stadt Zschopau sowie die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der unteren Denkmalschutzbehörde. Und wenn man seine am Objekt geplanten Maßnahmen vorher besprochen und eine denkmalschutzrechtliche Genehmigung erhalten hat, kann man die ganzen Maßnahmen auch noch steuerlich geltend machen.

*Landratsamt Mittlerer Erzgebirgskreis
Bereich Denkmalschutz, Harald Courvoisier*

Aus den Ämtern

Allen ABC-Schützen in der Großen Kreisstadt Zschopau wünschen wir zum Start ins 1. Schuljahr alles Gute und viel Freude beim Lernen!



Am Samstag, dem 27. August 2005, werden sich die Schulanfänger auf die gefüllte Schultüte zur Schulführung, aber genauso über den neuen Schulranzen mit Füller, Buntstifte, Turnsachen, Turnbeutel, Werkzeuge und Malkasten freuen.

In der Großen Kreisstadt Zschopau betreten insgesamt 86 Schulanfänger, - in der August-Bebel-Schule 15 Mädchen und 25 Jungen, - in der Grundschule "Am Zschopenberg" 23 Mädchen und 23 Jungen, zum ersten Mal ihre Unterrichtsräume.

Baumann, Oberbürgermeister

DAK Zschopau - Mit uns läuft's besser -

Zschopauer radeln auf Platz zwei!

Im sportlichen Städtevergleich Zschopau – Marienberg – Olbernhau traten am 16. Juni 2005 sechzig Zschopauer kräftig in die Pedalen und radelten in drei Stunden auf Platz 2 hinter der siegreichen Olbernhauer Mannschaft und vor den Marienberger Sportlern.

Oberbürgermeister Klaus Baumann eröffnete den sportlichen Wettbewerb und brachte für die Stadt Zschopau gemeinsam mit Philipp Weißbach von der August-Bebel-Mittelschule ein sehr gutes Ergebnis.

G.S., Hauptamt



Suche in Zschopau Garage zum Kauf / Vermietung, Nähe Stadtblick – Schlachthof. Ruf: Zschopau 82750 (ab 06. August 2005)

Finanzservice Friedrich

09405 Gornau, Alte Chemnitzer Str. 17

für Phoenixanleger – Beratung und Betreuung
"Ratskeller Gornau" am Mi 10. Aug. 19.00 Uhr

- * Investmentfonds * HedgeFonds
- * Zertifikate * Garantie Fonds
- * Baugeld, Umschuldung, Vorwarddarlehen

www.finanzservice-friedrich.de
Tel.: 03725 34 05 10 Fax: 34 05 11

LACKIEREREI - BERND ROST

Unsere Leistungen:

- PKW - Lackierung
- Instandsetzungsarbeiten
- Lackschadenfreies Ausbeulen
 - Restaurierungen
 - Hol - und Bringservice
- Fahrzeugaufbereitung
- Industrielackierung
- Lackierarbeiten
- Sandstrahlarbeiten
- Farbspraydosen



Waldkirchener Straße 13

09405 ZSCHOPAU/SA. Tel.: 03725/22268, Fax: 22248

Heißes Modell mit coolem Angebot.



Abb. enthält Sonderausstattung.

Der Fiat Punto.

Jetzt mit

2.500,- € Extraprämie

über DAT/Schwacke bei Inzahlungnahme
Ihres Gebrauchten und Kauf
eines neuen Fiat Punto Serienmodells

Finanzierungsangebot:

Monatsrate	141,- Euro
Laufzeit	48 Monate
Anzahlung	2.500,- Euro
eff. Jahreszins	5,90%
Fahrleistung	10.000 km/Jahr
Schlussrate	4.300,- Euro oder Rückgabe des Fahrzeugs

Verbrauch (l/100 km)
nach RL 80/1268/EWG
innerorts 6,8 l
außerorts 4,7 l
kombiniert 5,5 l
Co₂ Emission
kombiniert 130 g/km

incl. 3 Jahre Garantie und RSV Versicherung

Unser Barpreis: **8.990,- Euro** zzgl. Überführung

Ihr Fiat Händler:

**FIAT Autohandels
& Technik GmbH**

09405 ZSCHOPAU

Gerbergasse 2

Tel.: 03725 / 34 74 -0 • Fax: 34 74 17

www.fiatzschopau.de

FIAT

Die PFAD – Interessengemeinschaft im Mittleren Erzgebirgskreis informiert

Was bedeutet PFAD ?

- Verband der Pflege- und Adoptivfamilien e.V.
- Es gibt den Bundesverband, die Landesverbände (so auch in Sachsen) und es gibt örtliche Vereine oder Ortsgruppen

Im Herbst 2003 fanden sich, nach langer Pause, in Krumhermersdorf erstmals wieder Pflege- und Adoptiveltern des Mittleren Erzgebirgskreises zusammen.

Seit dem treffen sich Pflege- und Adoptiveltern immer am ersten Montag des Monats zu den offenen Abenden in Krumhermersdorf. Die Mitglieder haben sich alle der gleichen Sache verschrieben – bedürftigen Kindern ein liebevolles Zuhause und eine Familie zu geben. In lockerer und gemütlicher Atmosphäre sprechen die Mitglieder über ihre Sorgen und Nöte und über ihre Erfahrungen mit Behörden und Ämtern. In der Gruppe werden wichtige Informationen zu neuen Gesetzen und zur aktuellen Rechtsprechung ausgetauscht.

Zu den Abenden kommen auch Experten zu Wort.

Zwischen den Elternpaaren sind mittlerweile freundschaftliche Beziehungen entstanden, denn hier treffen sich Gleichgesinnte mit gleichen Zielen und Anliegen. Im Juni 2005 waren einige Pflege- und Adoptiveltern zum zweiten Jahrestreffen des Landesverbandes im Kloster St. Marienahl in Ostritz. Erfahrungsaustausch und Seminare standen hier an der Tagesordnung. Die Kinder wurden an diesem Wochenende von Freiwilligen hervorragend betreut.

Die PFAD-Interessengemeinschaft im Mittleren Erzgebirgskreis veranstaltete im vergangenen Jahr einen Familiennachmittag am "Geyrischen Teich".

Interessierte Pflege- und Adoptiveltern und solche die es werden wollen sind zu den offenen Abenden herzlich eingeladen.

Ebenfalls herzlich eingeladen sind Personen von Stadt, Gemeinde- und Landkreisverwaltungen die für Kinder- und Sozialwesen Verantwortung tragen.

Wichtigster Partner bei der Umsetzung unserer Anliegen ist das Jugendamt des Mittleren Erzgebirgskreises.

Hier die vollständige Adresse, die Ansprechpartner und die Telefonnummern:
Jugendamt des Mittleren Erzgebirgskreises, Poststraße 6, 09496 Marienberg
Amtsleiter - Herr Fenzel Telefon: 03735/6643

Zuständig für das Pflege- und Adoptionswesen ist die: Gemeinsame Adoptionsvermittlungs- und Pflegekinderwesenstelle des Landkreises Annaberg und des Mittleren Erzgebirgskreises (GAP) mit den Mitarbeiterinnen Frau Nestler für den

Landkreis Annaberg (Telefon: 03735/664582) und Frau Liebold für den Mittleren Erzgebirgskreis (Telefon: 03735/664587)

Interessierte können sich beim zuständigen Jugendamt des Landratsamtes oder bei Frau Ute Neubert, Venusberger Str. 16, 09430 Drebach (037341 / 54684) und Herr Jörg Tausch, Am Sportplatz 10, 09434 Krumhermersdorf (03725 / 22155) melden. Der PFAD Landesverband Sachsen hat auf seiner Internetseite seine Grundsätze und Ziele treffend formuliert: Internet <http://www.pfad-sachsen.de/>

PFAD Landesverband Sachsen

Wir sind...

Ein Zusammenschluss von:

- Pflege- und Adoptivfamilien
- Pflege- und Adoptivelterngruppen
- Einzelpersonen im Land Sachsen

Wir wollen...

- Kindern helfen, die vorübergehend oder auf Dauer nicht bei ihren leiblichen Eltern leben können
- Familien helfen, die diese Kinder bei sich aufnehmen
- Interessenvertretung der örtlichen Initiativen sein
- Die Öffentlichkeit, Juristen und Politiker über die Lebenssituation von Pflege- und Adoptivkindern informieren und sensibilisieren
- örtlich und überörtlich das Pflegekinderwesen beeinflussen

Wir bieten...

- Unterstützung bei der Gründung von Selbsthilfeinitiativen der Pflege- und Adoptivfamilien
- Erfahrungs- und Informationsaustausch für bestehende Pflege- und Adoptivelterngruppen
- Organisation und Durchführung von Seminaren und Vorbereitungskursen
- Unterstützung von Fachkräften im Bereich des Pflegekinderwesens und der Adoption
- Bereitstellung von Informationen für die Mitglieder über Rundschreiben und die Sachsen-Info in der Zeitschrift PFAD
- Einzelfallhilfe & Beratung, Hilfe und Information auf schriftliche und telef. Anfrage
- weitere Information im Internet unter www.moses-online.org

Die Gewinner beim Gewinnspiel zum Tag der offenen Tür



• **Ein Wochenende mit dem neuen Skoda Octavia gewonnen:** Frau Margitta Kreher, Hohndorf; Herr Jörg Weber, Großbolbersdorf und Herr Bernd Uhlmann, Zschopau (**Sponsor Skoda Autohaus Melzer, Chemnitz**).

• **Einen Warengutschein im Wert von 150 Euro gewonnen:** Frau Ramona Knüpfer, Großbolbersdorf; Frau Anja Otto, Krumhermersdorf und Herr Wolfgang Schreiber, Hohndorf (**Sponsor Metallbau Korsche GmbH & Co.KG**).

• **Ein 3-Gänge-Menü für 2 Personen gewann:** Frau Gesine Kindel, Chemnitz (**Sponsor Pension Weigel, Gornau**).

• **Ein Mittagessen für 2 Personen (Gutschein 25 Euro) gewann:** Herr Manfred Nestler, Marienberg (**Sponsor Restaurant „Am alten Brauhaus“, Zschopau**)



Die Firma Korsche bedankt sich bei allen Sponsoren, Mitwirkenden und Besuchern, die zum Gelingen des Tages der offenen Tür 2005 beigetragen haben.

METALLBAU KORSCHKE

09405 Zschopau • Auenstraße 2
Tel. (03725)34851-0, Fax 80887
09405 Gornau • August-Bebel-Straße 13
www.metallbau-korsche.de



kostengünstig
durch
eigene Fertigung
SCHÜCO
und Montage



ständige
Ausstellung

Fenster- und Türenzentrum

- Ausführung in Alu und Kunststoff
- Vordachkonstruktionen
- (Kunststoffelemente auch in Holzdekor)
- Wärmeschutzglas ohne Mehrpreis
- Wintergärten
- jede Größe
- mit Qualitätsgarantie

Notruf: 112 - Die Freiwillige Feuerwehr Krumhermersdorf informiert !

< Rauchmelder ? ! Ein kleines Gerät als Lebensretter ! >
Brandtode sind Rauchtode !!!

Haben Sie schon Ihre Rauchmelder montiert ?

Die kleinen Rauchmelder mit dem großen Nutzen gibt es im Handel in guter Qualität zu moderaten Preisen. Aber kein Preis ist zu hoch um Menschenleben zu schützen.

Jeder Mieter und jeder Hausbesitzer kann mit wenig Einsatz dazu beitragen.

Fragen Sie Ihre Feuerwehr ! Wir beraten Sie gern !

Ihre Freiwillige Feuerwehr Krumhermersdorf

< Mitgliederwerbung >

Freiwillige Feuerwehr Krumhermersdorf benötigt neue Mitstreiter

Die Einwohner von Krumhermersdorf haben in der Vergangenheit mehrfach erlebt, zu welchen guten Leistungen die Freiwillige Feuerwehr Krumhermersdorf in der Lage ist.

Die vordringlichsten Aufgaben haben die Feuerwehrkameraden immer erfüllt:

- Menschenleben schützen; - in Gefahr geratene Menschen und Tiere retten; - in Gefahr geratene Hab und Gut vor weiteren Schäden bewahren; - Schadensfeuer löschen; - Hilfeleistungen bei Umweltschäden und Unglücksfällen.

Die Mitglieder der Feuerwehr Krumhermersdorf erfüllen ihr Ehrenamt zum Schutz und zum Dienst ihrer Mitmenschen.

Nur durch die Mitarbeit der Einwohner kann die Einsatzbereitschaft und die Funktionsfähigkeit unserer Feuerwehr erhalten werden.

Der Bürger kann nicht nur Leistungen einer Feuerwehr abrufen – der Bürger muss auch bereit sein, für die Allgemeinheit tätig zu werden.

Wir rufen alle männlichen Einwohner zwischen 18 und 40 Jahren zur Mitarbeit bei der Freiwilligen Feuerwehr Krumhermersdorf auf.

Informieren Sie sich über Ihre Feuerwehr. Melden sie sich beim Wehrleiter, beim Ortsvorsteher oder bei einem, Ihnen bekannten, Feuerwehrmann.

Kommen Sie zu uns, wir brauchen gerade Sie!

Ihre Freiwillige Feuerwehr Krumhermersdorf

< Presseinformation >

Vertrauensbeweis

Die Deutschen vertrauen Feuerwehrleuten mehr als Angehörigen anderer Berufsstände. Das ist das Ergebnis einer europaweiten Studie des Magazins "Reader's Digest".

So sprechen 97 % der Bevölkerung Feuerwehrmännern ein "sehr hohes" oder "ziemlich hohes" Vertrauen aus. Auf den Plätzen zwei bis fünf der vertrauenswürdigsten Berufe folgen Krankenschwester (96 %), Pilot (95 %), Apotheker (88 %) und Arzt (86 %). Die letzten drei Plätze auf der Vertrauens-Rangliste belegen Finanzberater und Analysten, Autoverkäufer und Politiker (6 %). Auch im innereuropäischen Vergleich siegen die Feuerwehrleute den Angaben zufolge mit einem durchschnittlichen Vertrauenswert von 95 %. Für die Verbraucherstudie wurden rund 25.000 Menschen in 14 europäischen Ländern befragt worden, 7.000 davon in Deutschland.

<http://portal.1und1.de>, Quelle: "FEUERWEHR-Retten-Löschen-Bergen" 06/2005

Erfolgreiches Grillfest

Die Kameraden der Feuerwehr Krumhermersdorf feierten am 18. Juni 2005 ihr jährliches Grillfest erfolgreich. Erstmals in einer neuen Form. So fanden alle Gäste offene Türen, es gab leckere Suppen aus der Feldküche, Spiel, Spaß und Überraschungen für alle Kinder und am Abend wurde deftig gegrillt. Dieser Erfolg ist vor allem dem Fleiß und dem Engagement der Krumhermersdorfer Feuerwehrkameraden zu verdanken. Nicht zuletzt bedanken wir uns bei allen Sponsoren, die mit ihrer Unterstützung wesentlich zum Erfolg unseres Grillfestes beigetragen haben: Adler-Apotheke Zschopau; Dresdner Bank Zschopau; Raiffeisen-BHG Waldkirchen; Sparkasse ME Zschopau; Werbung-Krause Zschopau, Getränkehandel Arnold Krumhermersdorf

Öffentliche Verkehrsteilnehmerschulung Vorankündigung

Die nächste öffentliche Verkehrsteilnehmerschulung findet am Donnerstag, dem 6. Oktober 2005, um 19:00 Uhr, in der Bauernstube am Sportplatz in Krumhermersdorf statt. Die Polizeidirektion Chemnitz/Erzgebirge informiert über die neuesten gesetzlichen Vorschriften.

Die Teilnahme an der Verkehrsteilnehmerschulung wird bestätigt. Alle Verkehrsteilnehmer sind herzlich eingeladen.

Tausch
Ortsvorsteher

ANTEA
BESTATTUNGEN



**Bestattungshaus
in Zschopau**

Rudolf-Breitscheid-Str.17

Chemnitz GmbH

09405 Zschopau

Tag und Nacht dienstbereit

☎ (03725) 2 29 92

Eine würdevolle Bestattung muß nicht teuer sein!

Sterbefälle im Monat Juni

am 01. 06.2005,
Dr. med. Wolfgang Härtwig
zuletzt wohnhaft in Zschopau,
im Alter von 62 Jahren

am 06.06.2005, **Erika Emmrich**
zuletzt wohnhaft in
Gornau/Erzgebirge,
Ortsteil Witzschdorf
im Alter von 83 Jahren

am 01.06.2005, **Helga Müller**
zuletzt wohnhaft in
Gornau/Erzgebirge
im Alter von 82 Jahren

am 12.06.2005, **Wolfgang Franke**
zuletzt wohnhaft in Zschopau
im Alter von 51 Jahren

am 03.06.2005, **Walter Höfig**
zuletzt wohnhaft in Zschopau
im Alter von 75 Jahren

am 15.06.2005, **Luise Buschmann**
zuletzt wohnhaft in Zschopau
im Alter von 96 Jahren

am 04.06.2005, **Hedwig Hedwig**
zuletzt wohnhaft in Marienberg
im Alter von 90 Jahren

am 16.06.2005, **Franz Fabian**
zuletzt wohnhaft in
Gornau/Erzgebirge
im Alter von 85 Jahren

Bestattungswesen Zschopau Inh.: Gudrun Schwarz

Gartenstraße 9
09405 Zschopau



Ausführung aller Bestattungsleistungen!
Eigene Kühl- und Aufbahrungsräume.

Einheimischer fachgeprüfter Bestatter mit fast 20-jähriger Berufserfahrung



Telefonisch ständig erreichbar: (0 37 25) 2 25 55

11. Schloss- und Schützenfest 26.08. – 28.08.2005

Freitag, 26.08.2005

14:00 Uhr Schießen für Jedermann Schießplatz Zschopau
 19:00 Uhr Sonderstadtratssitzung zur Grüner Saal
 Auszeichnung von verdienten Mitbürgern mit
 musikalischer Umrahmung der Zschopauer Chöre
 20:30 – 00.30 Uhr Unterhaltung mit "Schluckauf" Schloss Wildeck Bühne

Samstag, 27.08.2005

10:00 Uhr Öffnung der Museen u. Schauwerkstätten Schl. Wildeck
 13:00 Uhr Beginn historisches Vogelschießen Festgelände
 13:30 – 14:30 Uhr Musikschule Ars Nova Bühne
 15:00 Uhr Eröffnung durch den OB Bühne
 15:15 – 15:45 Uhr Tanzgruppe Zwettl Bühne
 15:30 Uhr LKW-Ziehen
 anschließend Versteigerung am Rathaus
 16:00 – 17:30 Uhr 1. Jugendblasorchester Chemnitz Bühne
 17:30 – 18:00 Uhr Tanzgruppe Zwettl Bühne
 18:00 – 19:00 Uhr Kampfkunstschule Zschopau Bühne
 19:00 – 19:30 Uhr Tanzgruppe Zwettl Bühne
 20:00 – 24:00 Uhr Musik mit Popcorn Bühne
 21:00 Uhr Lampionumzug
 22:00 Uhr Zschopau bei Nacht Schloss Wildeck
 Begehung "Dicker Heinrich"

Sonntag, 28.08.2005

10:00 Uhr Öffnung Museen und Schauwerkstätten Schl. Wildeck
 10:30 – 12:00 Uhr Schallmaienkapelle Großolbersdorf Bühne
 10:30 Uhr Frühschoppen mit Harvest Festgelände
 Stand FC Grün - Weiß
 12:00 – 12:30 Uhr Tanzgruppe Zwettl Bühne



SCHMIEDEREI Bauer

Schmiedearbeiten aller Art



Inhaber: Andreas Bauer
Wiesenstraße 5
09405 ZSCHOPAU
Telefon: 0 37 25 / 2 26 31

Fliesenmarkt + Workshop Zschopau

Gabelsbergerstr. 12 • Tel.: 03725/2 23 31 • Fax: 34 05 70 • Mo - Fr 8 - 19 Uhr • Samstag 8 - 16 Uhr



Baustoffe Fliesen
Farben Sanitär
Werkzeuge



e-Mail: fliesenmarkt@zschopau.de • homepage: fliesenmarkt.zschopau.de

Für jeden das Passende. Der neue Mitsubishi Colt.

Colt CZ 3 3-türig



Frech, sportlich - einfach genial...

- in 5 verschiedenen Motorisierungen von 50 kW bis 110 kW
- als Benziner oder Diesel
- mit genialer Verwöhausstattung

ab **9.990,- €***

Colt 5-türig

Colt. Gewinner Goldenes Lenkrad 2004.



ab **10.990,- €***

Autohaus Uhlmann

GmbH & Co. KG

09434 Krumhermersdorf • Hauptstraße 122 • Tel.: 03725/34810 u. 22414

DRIVE ALIVE



11. Schloss- und Schützenfest 26.08. – 28.08.2005

12:30 – 14:00 Uhr	Bühnenprogramm	Bühne
14:00 Uhr	Festumzug	Zschopau
ab 14:00 Uhr	Hans Spielmann	Festgelände
14:45 – 15:15 Uhr	Cityballett	Bühne
15:30 – 16:15 Uhr	Mitmachttheater Stockhausen anschl. Kinderschminken	Festgelände
15:30 – 17:30 Uhr	Musik mit der Brass Band Thum	Bühne
18:00 Uhr	Seven Bridges Road	Bühne



Am Samstag und Sonntag sind ein Mitmachttheater und Bastelstraßen nicht nur für die kleinen Besucher im Festgelände. Einige Vereine präsentieren sich, wie z. B. die Klöppelfrauen, Schausagen ist angesagt und auch die unterschiedlichsten Straßenkünstler sind unterwegs.

Änderungen vorbehalten!

Öffentlichkeits-Biwak

Voraussichtlich wird vom 23. – 26.08.2005 ein Öffentlichkeits-Biwak durch die Patenkompanie des 2. Jägerbataillon neben dem Wertstoffhof in Zschopau durchgeführt. Unsere Pateneinheit präsentiert ihre Technik. Ein Schlauchbootfahren soll organisiert werden. Die Kompanie nimmt am Freitag und Samstag an den Veranstaltungen des Schloss- und Schützenfestes teil.

Fotos Schloss- und Schützenfest: A. Bludau, 2004



Albin König - seit 1886

TEXTIL-, KURZ- & MODEWAREN

Inhaberin: Christine Kaiser

Körnerstraße 1 - 09405 Zschopau

Telefon (03725) 2 27 32

Adler-Apotheke



Apotheker
PhR Jörg Wendler



Öffnungszeiten: Lange Straße 10
Mo - Fr 8 - 18 Uhr 09405 Zschopau/E.
Sa 8 - 12 Uhr

Tel.: (03725) 2 38 63 / 2 38 64

 (0 37 25) 2 38 09
Fax  (0 37 25) 34 20 93

SCHLÜSSELDIENST

Roland Stabiszewski

- Projektierung v. Schließanlagen
- Sicherheitsberatung und Einbau
- Rolläden und Rolltore
- exklusive Visitenkarten
- Prägung von Werbeartikeln
- Gravurarbeiten

 Marienstraße 10
09405 Zschopau
Privat: Beethovenstr. 17

Notdienst Tag + Nacht (03725) 22249 u. 0162-9386132

ELEKTRO-TECHNIK



RICHTER GbR

Haushaltgroß- und Kleingeräte

Verkauf – Service – Reparatur

Hausgeräte & Service

Rudolf-Breitscheid-Straße 21
09405 Zschopau
Tel. 03725/81556
www.elektrotechnik-richter.com

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 9.00 - 12.00 Uhr
und 13.00 - 18.00 Uhr,
Sa 9.30 - 11.30 Uhr

Anlieferung, Inbetriebnahme und Altgeräteentsorgung bei Neukauf ohne Aufpreis
3 % Barzahlungsrabatt (ausgenommen Geräte im Angebot)




11. Schloss- und Schützenfest 26.08. – 28.08.2005



INGENIEUR-BÜRO *Gunter Lorenz*
HEIZUNG - LÜFTUNG - SANITÄR
 Beratung - Planung - Bauüberwachung

Dipl.-Ing. (FH) *Gunter Lorenz*

09405 ZSCHOPAU / Sa. - Illmhöhe 31
 Telefon: (03725) 67 77

ARCHITEKTURBÜRO HAUGKE



DIPL.-ING./ARCHITEKT GISELA HAUGKE
 DIPL.-ING./ARCHITEKT ULRICH HAUGKE

WALDKIRCHENER STR. 24
 09434 KRUMHERMERSDORF

TELEFON: 03725 – 22696
 TELEFAX: 03725 – 23626
 E-MAIL: Abhaugke@aol.com



Wetter- und Klimamessgeräte für Ihr Wohlfühlklima!



€ 24,90 € 49,90 € 99,00

ESCHENBACH

FLEISCHEREI GÖHLER

Hauptgeschäft
Zschopau
 ☎ 03725/23060

Filiale
Großolbersdorf
 ☎ 037369/5675

Inh. Friedrich Göhler
 Neumarkt 4 • 09405 Zschopau

Filiale
Gelenau
 ☎ 0171/8159496

Produktion Waldkirchen
 Tel. 03725/ 84038

Bei Ihrem Augenoptiker

Brillen Kontaktlinsen Sehfest



Augenoptiker
GÉRSTNER

Tel.: 03725/23822
 09405 Zschopau • Rudolf-Breitscheid-Str. 18
 Tel.: 037291/12724
 09573 Augustusburg • Marienberger Str. 26

ELEKTRO WALTHER

- ➔ Elektroinstallation
- ➔ EIB Europ. Installations Bus
- ➔ Elektrowärme + Warmwasser
- ➔ Wärmepumpenanlagen
- ➔ E-Check
- ➔ Fachgeschäft



Internet: www.elektrowalther.de
 E-Mail: elektro-walther@t-online.de
NOTRUF (03725) 34 21 85



Mit der Sonne heizen

Schloßberg 1 • 09405 Zschopau • Tel.: (03725) 34 51-0 • Fax: (03725) 34 51 20

Besuchen Sie unsere Internetseite
www.elektrowalther.de
und informieren Sie sich über Wärmepumpen!



Wie neu!

Nur günstiger!

Bei unseren Gebrauchten verzichten Sie eigentlich nur auf eins: den Neupreis. Ansonsten haben wir bei nichts gespart: Ob Gebrauchtwagen-Garantie, individuelle Finanzierungsangebote oder Inzahlungnahme Ihres „Alten“ - bei uns bekommen Sie mehr.

Auszug aus unserem aktuellen Angebot:

SEAT ALHAMBRA 1.8 T KIDS 110 kW/150 PS, 5 Tkm, EZ 11/04, 4 Airb., SV, ZV, ABS, A-Klima, RCD, el. FH, WFS, Tempo., met., ESP, 6-Gang (NP 27.140,-) 21.900,- 21.450,-	SEAT AROSA 1.7 SDI STELLA 44 kW/60 PS, 23 Tkm, EZ 5/02, 2 Airb., SV, ZV, RC, el. FH, WFS, DWA, get. RB (NP 12.830,-) 8.650,- 7.900,-	SEAT IBIZA 1.4 FRESH 74 kW/100 PS, 0 km/Kurzzul., 4 Airb., SV, ZV, ABS, Klima, el. FH, RCD, met. (NP 14.925,-) 12.450,- 11.925,-
SEAT ALHAMBRA 1.9 TDI KIDS 85 kW/116 PS, 12 Tkm, EZ 12/03, 4 Airb., SV, ABS, A-Klima, RCD, el. FH+Sp., SitzH, WFS, Tempo., met., 6-Gang, ESP, Elektr-Paket, Wi-Paket (NP 28.380,-) 20.450,- 19.990,-	SEAT CORDOBA 1.4 16V FRESH 55 kW/75 PS, 9 Tkm, EZ 4/04, 4 Airb., SV, ZV, Klima, ABS, RCD, el. FH, WFS, met., get. RB (NP 14.325,-) 11.450,- 10.900,-	SEAT IBIZA 1.9 TDI SIGNO 74 kW/100 PS, 0 km/Kurzzul., 4 Airb., SV, ZV, ABS, Klimaautom., el. FH+Sp., RCD, met. (NP 17.655,-) 13.450,- 12.655,-
SEAT ALHAMBRA 1.9 TDI KIDS 96 kW/131 PS, 11 Tkm, EZ 12/03, 4 Airb., SV, ZV, ABS, A-Klima, RCD, el. FH, SitzH, WFS, Tempo., met., Wi-Paket, ESP, 6-Gang (NP 29.180,-) 21.350,- 20.990,-	SEAT CORDOBA 1.4 16V SIGNO 55 kW/75 PS, 16 Tkm, EZ 8/03, 4 Airb., SV, ZV, Klima, ABS, BC, RCD, el. FH+Sp., NSW, WFS, met., get. RB (NP 16.930,-) 10.450,- 9.990,-	SEAT IBIZA 1.8 FR 110 kW/150 PS, 0 km/Kurzzul., 6 Airb., SV, ZV, ABS, ESP, Klimaautom., el. FH+Sp., Xenon, met., RCD (NP 20.980,-) 17.980,- 16.980,-
SEAT ALTEA 2.0 FSI STYLANCE 110 kW/160 PS, 31 Tkm, EZ 8/04, 6 Airb., SV, ZV, ABS, A-Klima, BC, RCD, el. FH+Sp., Alu, NSW, WFS, Tempo., met., get. RB, ESP, 6-Gang (NP 23.020,-) 17.990,- 17.490,-	SEAT IBIZA 1.2 12V FRESH 47 kW/64 PS, 8 Tkm, EZ 12/03 4 Airb., SV, ZV, Klima, ABS, RCD, el. FH, WFS, get. RB (NP 12.960,-) 9.990,- 9.650,-	SEAT LEON 1.6 16V GENIO 77 kW/105 PS, 11 Tkm, EZ 11/04, 4 Airb., SV, ZV, ABS, A-Klima, RCD, el. FH, LedLR, NSW, WFS, met., get. RB (NP 16.540,-) 13.450,- 12.900,-
SEAT ALTEA 1.6 STYLANCE 75 kW/102 PS, 19 Tkm, EZ 10/04, 6 Airb., SV, ZV, ABS, A-Klima, BC, RCD, el. FH+Sp., LedLR, Alu, NSW, WFS, Tempo., met., get. RB, ESP (NP 20.325,-) 16.990,- 15.990,-	SEAT IBIZA 1.2 12V STELLA 47 kW/64 PS, 45 Tkm, EZ 3/02, 4 Airb., SV, ZV, Klima, ABS, RCD, el. FH, WFS, met., get. RB (NP 13.345,-) 9.350,- 8.990,-	SEAT LEON 1.8 CUPRA R20V 165 kW/224 PS, 11 Tkm, EZ 7/03, 4 Airb., SV, ZV, ABS, A-Klima, R-CD, el. FH+Sp., Alu, NSW, WFS (NP 25.450,-) 19.450,- 18.990,-
SEAT ALTEA 1.9 TDI REFERENCE 77 kW/105 PS, 13 Tkm, EZ 9/04, 6 Airb., SV, ZV, Klima, ABS, RCD, el. FH, WFS, get. RB, ESP (NP 20.700,-) 16.990,- 16.400,-	SEAT IBIZA 1.4 16V FRESH 55 kW/75 PS, 11 Tkm, EZ 10/03, 4 Airb., SV, ZV, Klima, ABS, RCD, el. FH, WFS, get. RB (NP 13.565,-) 9.780,- 9.499,-	SEAT LEON 1.9 TDI GENIO 81 kW/110 PS, 8 Tkm, EZ 12/04, 4 Airb., SV, ZV, ABS, A-Klima, RCD, el. FH, SitzH, NSW, WFS, met., get. RB (NP 18.880,-) 15.990,- 15.450,-
SEAT ALTEA 2.0 TDI STYLANCE 103 kW/140 PS, 5 Tkm, EZ 5/04, 6 Airb., SV, ZV, ABS, A-Klima, BC, RCD, el. FH+Sp., Alu, NSW, WFS, Tempo., get. RB, Navi., ESP, 6-Gang (NP 26.990,-) 19.490,- 18.900,-	SEAT IBIZA 1.4 16V SIGNO 55 kW/75 PS, 25 Tkm, EZ 3/04, 4 Airb., SV, ZV, Klima, ABS, BC, RCD, el. FH+Sp., NSW, WFS, met., get. RB, 5-trg. (NP 15.115,-) 11.450,- 10.900,-	SEAT LEON 1.9 TDI SIGNO 96 kW/131 PS, 16 Tkm, EZ 9/04, 4 Airb., SV, ZV, ABS, A-Klima, BC, RCD, el. FH+Sp., NSW, WFS, met., get. RB, 6-Gang (NP 21.310,-) 16.990,- 16.250,-
SEAT AROSA 1.0 PRIMA PLUS 37 kW/50 PS, 15 Tkm, EZ 4/04, 2 Airb., Servo, ZV, ABS, RC, el. FH, Alu, WFS, get. RB (NP 10.685,-) 8.450,- 7.999,-	SEAT IBIZA 1.4 TDI FRESH 55 kW/75 PS, 32 Tkm, EZ 3/03, 4 Airb., SV, ZV, Klima, ABS, RCD, el. FH, WFS, get. RB, 5-trg. (NP 15.395,-) 10.450,- 9.999,-	SEAT TOLEDO 1.6 16V ALGADO 77 kW/105 PS, 12 Tkm, EZ 5/04, 4 Airb., SV, ZV, ABS, A-Klima, BC, RCD, el. FH+Sp., LedLR, Alu, NSW, WFS, met., get. RB, Sports. (NP 17.730,-) 13.450,- 12.990,-
	SEAT IBIZA 1.4 TDI SPORT EDITION 55 kW/75 PS, 4 Tkm, EZ 12/04, 4 Airb., SV, ABS, A-Klima, RCD, el. FH, Alu, NSW, WFS, get. RB, Sports. (NP 15.240,-) 12.240,- 11.740,-	SEAT TOLEDO 1.9 TDI ALGADO 96 kW/131 PS, 10 Tkm, EZ 8/04, 4 Airb., SV, ZV, ABS, A-Klima, RCD, el. FH+Sp., LedLR, Alu, NSW, WFS, met., get. RB, Sports., 6-Gang (NP 20.730,-) 16.450,- 15.990,-
		SEAT TOLEDO 1.9 TDI TEMPIC 81 kW/110 PS, 20 Tkm, EZ 6/03, 4 Airb., SV, ZV, ABS, A-Klima, RCD, el. FH+Sp., WFS, met., get. RB (NP 19.830,-) 12.950,- 12.650,-

...und viele mehr, fragen Sie uns! - Skoda Jahreswagen eingetroffen! -

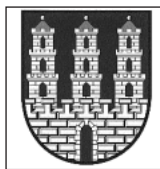
Alle Preise in Euro

Die angegebenen Neupreise beziehen sich auf die unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers zum Zeitpunkt der Erstzulassung incl. Überführungskosten.



- Gornau** • Am Einkaufszentrum 2 (gegenüber Kaufland/OBI/ALDI)
• Tel. 03725/34 90-0
- Thum** • Annaberger Str. 4a (an der B 95)
• Tel. 037297/76 70 00
- Annaberg** • Oberer Bahnhof 13 (ehem. R.-Blum-Str.)
• Tel. 03733/67117-0





Was ist los in Zschopau?

Große Kreisstadt Zschopau Veranstaltungstermine August

montags, 19.30 Uhr Posaunenchor, Kirche
 dienstags, 16 – 18 Uhr, Nachmittags für Aussiedler, KEZ
 dienstags, 18 Uhr, Schach, Schloss Wildeck, Gelbe Cammer
 mittwochs, 15 – 17.30 Uhr, Klöppelzirkel des Heimatvereins,
 Schloss Wildeck, Vereinsraum
 mittwochs, 14 Uhr, Kreativzirkel, KEZ
 mittwochs, 19 – 21 Uhr, Textiles Gestalten I, Schloss
 Wildeck, Sommerpause
 donnerstags, 14 Uhr, Kindertreff, KEZ
 donnerstags, 16 – 18 Uhr, Klöppelnachmittag, Schnitzerheim
 donnerstags, 19 Uhr, Sport f. deutsche u. Spätaussiedler-
 jugendliche, Turnhalle am Zschopenberg
 donnerstags, 19.30 – 22 Uhr, Schnitzabend, Schnitzerheim
 freitags, 19.00 Uhr, Treff der Zschopauer Modelleisenbahn-
 und Eisenbahnfreunde e.V. im Schützenhaus
 sonntags, 09.30 Uhr, Nordic- Walking- Laufftreff für Anfänger
 und Fortgeschrittene an der Skibaude am Zschopenberg.

01. Hardanger
 Ort: Seniorenclub
 Zeit: 15-18 Uhr

05.-07. Gartenfest Kleingartenanlage "Am Gräbel"
 Ort: Gartenanlage
 05. Open Air Kino
 Ort: Schloss Wildeck, Schlosshof

06. Benefizkonzert für Golfclub Zschopau
 Ort: Golfplatz
 Zeit: 10 Uhr

06. Orgel-Vesper-Musiken, Kantorin Ulrike Enger, Waldk.
 Zeit: 17.15-18 Uhr

07. Frühschoppenbowling
 Ort: Alt-MZ Werk
 Zeit: 11 Uhr

08. Klöppelgruppe KK
 Ort: Schloss Wildeck, Vereinsraum
 Zeit: 15-18 Uhr

09. AG Straßen, Häuser und Bewohner
 Ort: Schloss Wildeck, Vereinsraum
 Zeit: 19-21 Uhr

10. Textiles Gestalten II
 Ort: Schloss Wildeck, Gelbe Cammer
 Zeit: 18:30-21 Uhr

10. Geführte Wanderung
 Ort: Touristinformation Schloss Wildeck
 Zeit: 09.00 Uhr

13. Golfclub Zschopau, Preis des OBI-Baumarktes
 Zschopau, offenes Turnier
 Ort: Golfplatz
 Zeit: 11 Uhr

13. Orgel-Vesper-Musiken, Kantor Christian Otto,
 Eppendorf
 Ort: St. Martinskirche
 Zeit: 17.15-18 Uhr

15. Hardanger
 Ort: Seniorenclub
 Zeit: 15-18 Uhr

17. Numismatische Gesellsch. Zschop. e. V., Vereintreffen
 Ort: Gaststätte "Gräbelbaude"
 Zeit: 18 Uhr

20. Trödelmarkt in Zschopau
 Ort: Schloss Wildeck, Schlosshof

20. Orgel-Vesper-Musiken, Kantor i. R. Hermann von
 Strauch, Zschopau
 Ort: St. Martinskirche
 Zeit: 17.15-18 Uhr

22. Klöppelgruppe II
 Ort: Schloss Wildeck, Vereinsraum
 Zeit: 15-18 Uhr

23. AG Straßen, Häuser und Bewohner
 Ort: Schloss Wildeck, Vereinsraum
 Zeit: 19-21 Uhr

24. Übungsabend Singkreis
 Ort: Schloss Wildeck, Blau-weiße Stube
 Zeit: 19:30-21 Uhr

25. Stadtführung
 Ort: Schloss Wildeck, Museumskasse
 Zeit: 10 Uhr

25. Übungsabend Männerchor
 Ort: Schloss Wildeck, Blau-weiße Stube
 Zeit: 19:30-21 Uhr

26.-28. Schloss- und Schützenfest
 Ort: Schloss Wildeck

27. Golfclub ZP, 3. Lothar Uhlmann Cup, offenes Turnier
 Ort: Golfplatz
 Zeit: 10 Uhr

27. Klezmer-Konzert, Jiddische und osteuropäische
 Traditionsmusik, Yankele-Band-Chemnitz
 Ort: St. Martinskirche
 Zeit: 19.30 Uhr

27.-28. Numismatische Gesellschaft Zschopau e. V.,
 Prägetermin zum SSF
 Ort: Schloss Wildeck, Münzwerkstatt

27./28. Kirmes in Gornau

29. Hardanger
 Ort: Seniorenclub
 Zeit: 15-18 Uhr

30. Blutspendetermin
 Ort: Berufliches Schulzentrum Zschopau
 Zeit: 14.30-18.30 Uhr

30. AG Schach 1. x nach Sommerpause
 Ort: Schloss Wildeck, Gelbe Cammer
 Zeit: 18-20 Uhr

31. Textilzirkel II
 Ort: Schloss Wildeck, Gelbe Cammer
 Zeit: 18:30-21 Uhr

31. Textilzirkel I – 1. x nach Sommerpause
 Ort: Schloss Wildeck, Vereinsraum
 Zeit: 19-21 Uhr

Alle Termine ohne Gewähr.
 Es konnten nur Termine, von denen wir Kenntnis
 haben, berücksichtigt werden.
 Alle Interessenten – aber auch Urlauber – sind zu den
 Veranstaltungen herzlich eingeladen!
 Touristische Anfragen bitte an die Tourist-Information im
 Schloss Wildeck in Zschopau unter Tel.: 03725/287 287
 Fax: 287 288 oder im Internet: www.zschopau-info.de

Beate King in concert
 Keyboards:
 Hans-Werner Scharnowski

26. August 2005 * 20:00 Uhr
Sporthalle Weißbach

Eintritt
 Kinder bis 16J: 3,00 €
 Erwachsene Vorverkauf: 5,00 € / Abendkasse: 6,00 €

Kartenvorverkauf
 Weißbach: Friedhelm Reuter * Siedlerstr. 5 ☎ 23384
 Krumhermersdorf: Heike Rochlitzer * Hauptstr. 98 ☎ 342603
 Zschopau: Babyausstatter Weisflog * Breitscheidstr.13 ☎ 22278

Anzeigentelefon:
(03722) 50 20 00

Den Bund für das Leben
 haben im Standesamt Zschopau geschlossen:

am 18. Juni 2005
 Elke und Heiko Schreiber, Waldkirchen;

am 18. Juni 2005
 Susanna und René Frohs, Zschopau;

am 24. Juni 2005
 Ines Weichhahn und Ralf Mauruschat, Zschopau und Reins-
 berg, Ortsteil Neukirchen;

am 01. Juli 2005
 Carola und Matthias Korff, Düsseldorf

Für den gemeinsamen Lebensweg viel Glück!

Baumann
 Oberbürgermeister



Wir gratulieren

Der Zschopauer Stadtkurier übermittelt herzliche Glückwünsche zum Geburtstag an die Bürgerinnen und Bürger der Stadt Zschopau und im Ortsteil Krumhermersdorf, die im Monat Juni ihren Ehrentag begehen:

Stadt Zschopau

70. Geburtstag

Herrn Dieter Beer
Frau Erika Drechsel
Frau Rosemarie Fahsel
Herrn Johannes Hack
Frau Edith Heinig
Frau Rosemarie Heydenreich
Frau Gisela Klaus
Frau Maria Klöpping
Frau Renate Puschmann
Herrn Eberhard Quinger

Frau Carla Rauer

Frau Marita Schreiter

Frau Anita Uhlig

Frau Christine Uhlig

71. Geburtstag

Frau Brigitte Brenner
Frau Hanni Endesfelder
Frau Barbara Erl
Herrn Heinz Hempel
Frau Thea Joseph
Herrn Kurt Klenke
Herrn Horst Oehme
Frau Brigitta Straube

72. Geburtstag

Frau Annemarie Böhm
Herrn Gottfried Böhme
Frau Dora Bräunig
Herrn Rolf Endesfelder
Frau Rosalie Förster
Frau Edeltraud Konsorke
Frau Marianne Päckert
Frau Ilse Wenisch
Frau Inge Weißbach
Frau Marlene Weisflog
Herrn Günter Uhlmann

73. Geburtstag

Frau Edelgard Langer
Frau Ursula Martin
Frau Ursula Thierfelder

74. Geburtstag

Herrn Heinz Einloth
Frau Reinhilde Grams
Frau Lisa Harbig
Frau Esther Lohse
Frau Margot Messig
Frau Edith Müller
Frau Isolde Richter
Herrn Heinz Vogt
Herrn Heinz Wolf

75. Geburtstag

Herrn Erich Beyer

Herrn Heinz Bleyel
Herrn Alfred Flemmer
Frau Ingeborg Frosch
Frau Helga Golz
Frau Hildegard Hradecky
Frau Ruth Jentzsch
Frau Hella Lowin
Frau Gisela Marsch
Frau Lisa Orgis
Frau Elfriede Rauscher
Herrn Heinz Richter
Herrn Heino Schuffenhauer

76. Geburtstag

Herrn Heinz Butz
Frau Anni Gey
Herrn Hans Golz
Frau Jutta Keil
Herrn Horst Keil
Herrn Erwin Kiehlmann
Herrn Helmut Lindner
Frau Anne-Marie Mehner
Herrn Johannes Neubauer
Herrn Horst Stoll
Herrn Günther Uhlmann

77. Geburtstag

Frau Ursula Bellmann
Herrn Karl Fischer
Frau Elfriede Großer
Herrn Wolfgang Lowin
Herrn Karli Müller
Frau Renate Schippel

78. Geburtstag

Frau Ruth Adam
Frau Hanna Brödner
Herrn Kurt Frosch
Frau Margot Geschwärtner
Frau Gertraud Kummich
Frau Helga Löschner
Frau Charlotte Maurer
Frau Elfriede Richter
Herrn Henry Roscher

79. Geburtstag

Frau Johanna Sieber

80. Geburtstag

Herrn Gottfried Brückner
Frau Hanni Conrad
Frau Gisela Fiedler
Frau Irmgard Größel
Frau Ingeburg Lautenschläger
Frau Erna Linke
Frau Herta Lorenz
Herrn Otto Winkler

81. Geburtstag

Herrn Kurt Brauner
Herrn Walter Zschocke

82. Geburtstag

Frau Marga Büchel
Frau Hilde Felber
Frau Marianne Gläßer
Herrn Heinz Kroll
Frau Liesbeth Lobes
Frau Elfriede Uhlmann
Frau Gerda Wolf
Frau Hildegard Zierold

83. Geburtstag

Frau Hilda Lange
Frau Ilse Mischke
Herrn Karl Scheibner
Frau Gertrud Seifert

84. Geburtstag

Frau Johanna Blätterlein
Frau Luise Gerstenberger
Frau Elsbeth Schneider

85. Geburtstag

Frau Else Eger
Frau Gertrud Felber
Frau Maria Stiller
Frau Hedwig Vogel

86. Geburtstag

Frau Gerda Hiekel
Frau Wilfride Liebers
Frau Maria Schuster

89. Geburtstag

Marie Köhn

90. Geburtstag

Herrn Gotthard Hunger

91. Geburtstag

Frau Elfriede Hoyer
Frau Hildegard Rehwagen
Frau Ilse Schreiter

93. Geburtstag

Frau Elisabeth Seifert

94. Geburtstag

Frau Ilse Semmler

98. Geburtstag

Frau Agnes Steovesand

Das Fest der **Diamantenen Hochzeit, den 60. Hochzeitstag**, feierten am 14. Juli 2005 Frau Lottchen und Herr Walter Zschocke.

Das Fest der **Goldenen Hochzeit, den 50. Hochzeitstag**, feierten am 16. Juli 2005 Frau Rosalie und Herr Helmut Förster.

Das Fest der **Goldenen Hochzeit, den 50. Hochzeitstag**, feierten am 16. Juli 2005 Frau Elfriede und Herr Werner Linke.

Herzliche Glückwünsche, alles Gute und weiterhin gemeinsame schöne Stunden!

*Baumann
Oberbürgermeister*

Ortsteil Krumhermersdorf

70. Geburtstag

Frau Hannelore Findeisen
Herrn Wolfgang Freier
Frau Gerda Morgenstern

71. Geburtstag

Herrn Gotthold Beyer
Frau Renate Rochlitzer
Frau Hannelore Schneider

72. Geburtstag

Frau Gudrun Prager
Herrn Siegfried Lißner
Frau Josette Schreiter
Herrn Christian Uhlmann

74. Geburtstag

Herrn Roland Rudolph

76. Geburtstag

Frau Irmgard Gläser
Frau Irmgard Lyssy

77. Geburtstag

Frau Annemarie Schreiter

78. Geburtstag

Herrn Werner Richter

80. Geburtstag

Herrn Werner Gläser
Frau Anita Uhlmann

81. Geburtstag

Herrn Hellmut Jüngling

82. Geburtstag

Frau Traude Rößler

83. Geburtstag

Herrn Rudi Schreiter

84. Geburtstag

Herrn Helmut Bieber

In Zschopau wurden geboren:

am 09. Juni 2005, Farell Anger

Eltern: Jacqueline und Timo Anger, Amtsberg, Ortsteil Dittersdorf

am 10. Juni 2005, Felipe Schreiter

Eltern: Susan und Christoph Seifert, Waldkirchen

am 13. Juni 2005, Lukas Florian Richter

Eltern: Antje Jahn-Richter und Riko Richter, Amtsberg, Ortsteil Dittersdorf

am 14. Juni 2005, Elly Merbeth

Eltern: Cynthia Merbeth und Gunter Selchow, Gornau, Ortsteil Dittmannsdorf

am 17. Juni 2005, Robbie Neumann

Eltern: Sandra Neumann und Daniel Dworschak, Zschopau, Ortsteil Krumhermersdorf

am 18. Juni 2005, Jasmin Taci

Eltern: Carmen Taci-Schönherr und Fadil Taci, Gornau

am 19. Juni 2005, Johnny Fleißner

Eltern: Nicole und Sven Fleißner, Amtsberg, Ortsteil Weißbach

am 21. Juni 2005, Lea Adam

Eltern: Kerstin und Thomas Adam, Gornau, Ortsteil Dittmannsdorf

am 26. Juni 2005 Aurelia Elin Weber

Eltern: Susann und Sandro Weber, Gornau, Ortsteil Dittmannsdorf

am 30. Juni 2005, Ben Oliver Hentschel

Eltern: Antje und Erik Hentschel, Gornau

am 03. Juli 2005, Justin Ihle

Eltern: Sandra Ihle und Jörg Richter, Zschopau, Ortsteil Krumhermersdorf

Herzliche Glückwünsche!

Aus den Vereinen

Gelungene Feier des Zschopauer RV "Wildeck 95"

Zschopau. Die Vereinsfeste des Zschopauer RV "Wildeck 95" hatten in den vergangenen Jahren stets in kleinerem Rahmen stattgefunden. Am Sonnabend ließen sich die Ringer auf dem Neumarkt der MZ-Stadt ein besonders umfangreiches Programm einfallen, um aus gegebenem Anlass auf sich aufmerksam zu machen. "Möglichst viele Menschen sollten mitbekommen, dass wir in diesem Jahr unseren zehnten Geburtstag feiern und außerdem unsere erfolgreichste Saison aufzuweisen hatten", erklärt Geschäftsführer Jens Hübner.

Aktivitäten auf der im Festzelt aufgebauten Matte rückten erst am Abend in den Mittelpunkt. Stattdessen kamen zunächst die Kinder, die einen Großteil der über 200 Gäste darstellten, voll auf ihre Kosten. Dabei hatten die Veranstalter Künstler aus dem Ort eingeladen, der auch den "Bruderverein" RSK "Jugendkraft 1898" beheimatet. Dem Gelenauer Puppentheater Frank Hübner, das sogar Freunde aus Taiwan mitgebracht hatte, war mit seinem Varietéprogramm ebenso der Applaus des jungen Publikums sicher wie der Funkentanzgruppe.

Von den Zuschauerbänken schlüpfen viele Kinder schon bald in die Rolle von Sportlern. Etwa 50 Teilnehmer waren bei der Spartakiade des Zschopauer RV dabei. Auch Athleten des Vereins zeigten an den acht Stationen ihr Können, wobei dabei keine Ringer-Techniken gefragt waren. Stattdessen galt es unter anderem, so schnell wie möglich mit

einem Ei auf einem Löffel zu rennen, in einem Sack zu hüpfen und Bälle in einem Basketballkorb zu versenken.

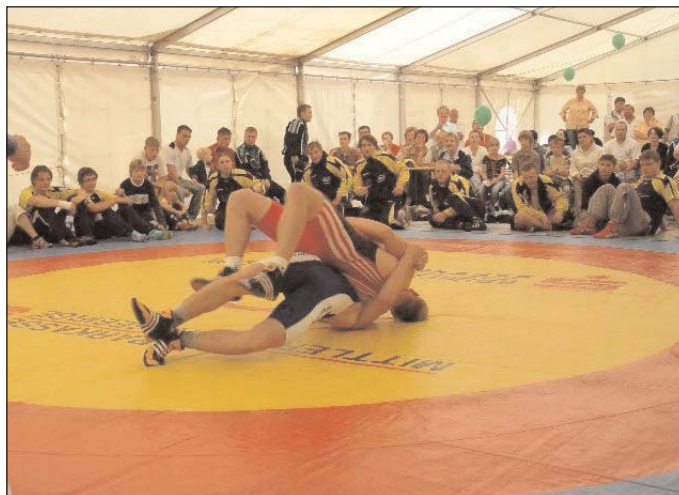
"Auch im richtigen Training beschäftigen wir uns immer mal mit anderen Sportarten wie Fußball, Basketball oder Prellball", erklärte Felix Oehme seine gute Trefferquote am Korb. Gern hätte er am Sonnabend auch auf der Matte gezeigt, wozu er fähig ist. Allerdings war dies den älteren

Athleten vorbehalten. Während Felix Oehme ein Stück vom Spanferkel und einige Muffins genoss, trat der von zwei Gelenauern verstärkte ZRV zu einem Freundschaftsturnier mit Zöblitz und Ober-eisesheim an.

Da unter anderem einige Medaillengewinner bei Deutschen Meisterschaften mit von der Partie waren, kam es zu interessanten Vergleichen. Am Ende setzte sich der RTV Zöblitz vor den Gastgebern durch. Für Hübner stand das Ergebnis im Hintergrund. Er war stolz darauf, ein Team fast ausschließlich mit Zschopauern aufbieten zu können. Für ihn ist dies der Beweis dafür, dass die Arbeit Früchte trägt. Auch

Vorstandsmitglied Nico Richter zog ein positives Fazit: "Dass die Mitgliederzahl auf 54 gewachsen ist, und wir in diesem Jahr unsere erfolgreichste Saison aufwiesen, sind gute Zeichen. Diese Entwicklung gilt es in den nächsten Jahren fortzusetzen."

A. Bauer



Jugendclubverein Zschopau erkämpft 3. Platz beim SOJA-Fußballturnier

Am 25. Juni war der Jugendclubverein Zschopau mit zwei Betreuern und 6 Jugendlichen zum SOJA – Fußballturnier in Dresden.

Sieben Teams spielten auf dem Platz des SV Dresden. Bedingung war, dass unter den sieben Feldspielern ein Mädchen mitspielen sollte. Da der Jugendclubverein Zschopau e. V. keine weibliche Verstärkung hatte, mussten wir mit sechs Mann über die ganze Spielzeit in Unterzahl kicken. Trotz sehr heißer Temperaturen und keinem Auswechselspieler erkämpfte sich der Jugendclubverein Zschopau den 3. Platz.

Bei diesem Turnier spielten Freizeitmannschaften aus dem Bereich der offenen Jugendarbeit.

Mandy Gutschker
Jugendclubverein Zschopau e. V.

Nächste Blutspende beim DRK

Im Sommer zählt jede Blutspende doppelt. Erhöhte Unfallzahlen durch die verstärkte Reisetätigkeit stehen einer, durch die Urlaubszeit, verringerten Zahl von Blutspendern gegenüber. Deshalb werden besonders auch jetzt zusätzlich neue Blutspender gesucht!!!

Am Dienstag, dem 30. August 2005 haben Sie die Möglichkeit zu helfen. Bitte kommen Sie zwischen 14.30 und 18.30 Uhr in das Berufliche Schulzentrum Zschopau, Johann-Gottlob-Pfaff-Str. 1.



**DER SUZUKI
LIANA**

1.6 GLX

Ihr freundlicher Suzuki Händler im MEK!

KKL AUTO - GmbH
Waldkirchener Straße 2 • 09405 Gornau

SUZUKI Vertragshändler

Telefon 0 37 25 / 2 36 36 www.suzuki-kkl.de
suzuki-kkl@t-online.de



SUZUKI

Ihre Vorteile bei Kauf im Juli und August

- 0,01% eff. Jahreszins auch ohne Anzahlung bis 48 Monate Laufzeit*
- Barpreis **14.444,- Euro** incl. Metallic/Überführung
- 5 Jahre Garantie - ohne Aufpreis!
- komplette Ausstattung z.B. Klima / Alufelgen / Nebelscheinwerfer / Sitzheizung / Spiegelheizung / Radio CD mit 6 Boxen / ZV mit Fernbedienung / 4 x Airbag U.S.W.

* Ein Angebot der Suzuki Finance

Kraftstoffverbrauch (1999 / 100 EG)¹⁾

innerstädtisch	8,8 (9,6 ²⁾ /9,0 ³⁾) l/100km
außerstädtisch	5,8 (6,3 ²⁾ /6,5 ³⁾) l/100km
gesamt	6,9 (7,5 ²⁾ /7,4 ³⁾) l/100km
CO ₂ -Ausstoß	169 g/km

(1999/100/EG)¹⁾

¹⁾Je nach Fahrweise, Straßen- und Verkehrsverhältnissen, Umwelteinflüssen, Zubehör, Fahrzeugzustand und Ausstattung werden sich in der Praxis Werte für den Kraftstoffverbrauch ergeben, die von den nach dieser Norm ermittelten Werten abweichen. ²⁾Mit Automatikgetriebe ³⁾Mit permanentem Allradantrieb und 5-Gang-Schaltgetriebe

Wohnungsgenossenschaft Zschopautal eG



50 Jahre Wohnungsgenossenschaft Zschopautal eG

Aktuelle Wohnungsangebote der WG Zschopautal eG

Aktionsangebot



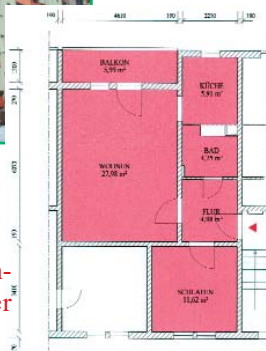
2-Raum-Wohnung

Zschopau, Greßlerweg 2-4
ca. 50,00 m² sanierter Neubau,
Küche und Bad gefliest mit Fenster,
Stellplatz in unmittelbarer
Nähe, 205,00 € zuzüglich NK

2-Raum-Wohnung

Scharfenstein, Obere Siedlungsstraße
ca. 47,6 m² sanierter Altbau,
Küche und Bad gefliest mit Fenster,
Stellplatz in unmittelbarer Nähe,
Keller / Dachboden,

195,00 € zzgl. NK



3-Raum-Wohnung

Zschopau,
Bertolt-Brecht-Str.
10
ca. 58,10 m² sanierter
Neubau, Küche
und Bad gefliest mit
Fenster, Stellplatz in
unmittelbarer Nähe,

Keller / Dachboden,
245,00 € zuzüglich NK

3-4-Raum-Wohnung mit Balkon

Zschopau, Launer Ring 16-24
ca. 68,32 m², teilsanierter Neubau,
Küche und Bad gefliest,
Stellplatz in unmittelbarer Nähe ohne
Gebühr, Keller,
265,00 € zuzüglich NK

Gästewohnung

Zschopau, Launer Ring 24
Übernachtung ab 15,00 € für 3 Personen,
zuzüglich Endreinigung

**Weitere Angebote und
Informationen finden Sie
unter: www.wg-zschopautal.de**

Ihr Ansprechpartner: Herr Voigt, Tel.: 03725 / 77294, Fax: 77922
Wohnungsgenossenschaft Zschopautal eG, Altmarkt 8, 09405 Zschopau

GGZ Grundstücks- und Gebäudewirtschafts-GmbH
Zschopau/Sachsen

Waldkirchener Str. 14 • 09405 Zschopau • Tel. (03725) 3701-0 • Fax 3701-28
PLZ-Postfach 09401 BEREITSCHAFTSTELEFON: 0172 / 3730170
e-Mail: GGZ.Zschopau@t-online.de Internet: www.ggz-zschopau.de
Sprechzeiten: jeweils dienstags 9-11.45 Uhr, 13-14.30 Uhr und 15-17.30 Uhr
donnerstags 9-11.45 Uhr

Aus unserem Angebot:

3-Raum-Wohnung - Hätteweg 09

5. WG, mit Balkon, 69 m², Bad gefliest,
Renovierung nach Wunsch,
Kaltmiete 241 € zzgl. 147 € Betriebskosten
Gesamtmierte: 388 €

4-Raum-Wohnung - Fritz-Heckert-Str. 19

Erdgeschoss, mit Balkon, 81,2 m², bezugsfertig,
Bad gefliest,
Kaltmiete 340 € zzgl. 135 € Betriebskosten
Gesamtmierte: 475 €

Sie suchen eine neue Wohnung? - Wir helfen Ihnen gern!



2-Raum-Wohnung - Lessingstraße 14

zentrumsnahe, aber ruhige Lage in Zschopau
5. WG, 46,3 m², bezugsfertig, Bad gefliest,
Kaltmiete 220 € zzgl. 100 € Betriebskosten
Gesamtmierte: 320 €

Wir würden uns freuen, wenn Sie uns in unserer Geschäftsstelle besuchen.



Lesen - Spielen - Lernen

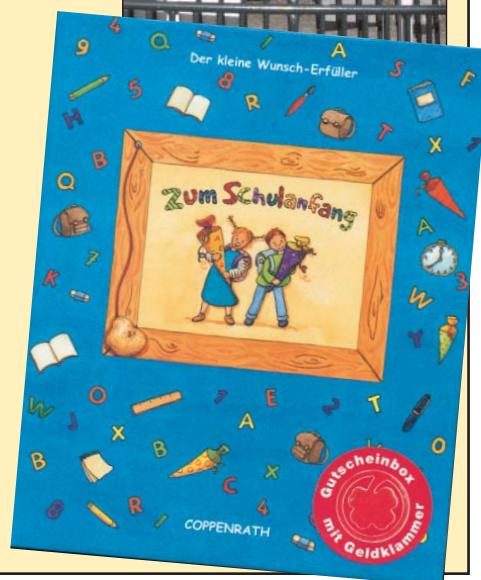
Viele nützliche Geschenkideen zum
Schulstart und für das neue Schuljahr

- Kinder-, Jugend- und Schulbücher
- Puzzle, Spiele und Software
- Konstruktionsbaukästen

VAL Handelsgesellschaft mbH

August-Bebel-Straße 15
09405 Zschopau

Telefon: (0 37 25) 2 28 53





SCHLUSSVERKAUF

Wir räumen unser Lager



Wanderjacke OmniTech
~~114,95~~ 79,95



Freizeitzug
~~79,95~~ 29,95



T Shirt in 4 Farben
~~24,95~~ 14,95



Radsportbekleidung
~~37,95~~ 24,95



T Shirt Short
je ~~28,00~~ 19,95



Inliner EXO2.0
~~99,95~~ 69,95



T-Shirt
~~19,95~~ 14,95



Freizeitzug Microfaser
~~89,95~~ 49,95



Outdoor Zipp Off Hosen
für Damen und Herren
~~39,95~~ 29,95



Radrucksack
Superbike
~~74,95~~ 49,95



Inliner
~~19,95~~ 14,95



Rad und Sportbrillen
versch. Modelle ab 19,95



Laufjacke versch. Farben
~~69,95~~ 49,95



Laufschuh 706
~~79,95~~ 49,95



Sportschuh Indoor
~~29,95~~ 19,95



Casualshorts versch. Längen
~~44,95~~ 29,95



Badshorts
versch. Modelle
~~19,95~~ 12,95



Shoes For Actives
Wanderschuh Korfu Men / Lady
~~130,00~~ 99,95



Fußballschuh
Total 90 II VT
~~60,00~~ 34,95



Runningschuh
Gel Kuomo
Lady / Men
~~125,00~~ 74,95



Hosen ~~39,95~~ 29,95
Sommerhemden
~~29,95~~ 19,95



Damen Outdoorjacke
~~99,95~~ 69,95



Laufshirt ~~24,95~~ 14,95



Laufschuh
Ballistic
~~70,00~~ 49,95

Viele weitere Reduziert-Angebote finden Sie bei uns im Geschäft!



• Ehemalige unverbindliche
Preiseempfehlung des
Herstellers.
Auslaufmodell.

Farbabweichungen, Preis-
änderungen, Druckfehler
sowie andere Irrtümer vor-
behalten.

Sporthaus Süß



An der Kirche 1
09405 Zschopau
Tel. 03725/23871

your professional sportshop ...über 3000-mal in Europa.

www.SPORT2000.de



Neu - Wir bedrucken/beflocken Textilien nach Ihren Vorstellungen und Wünschen.
Neu - Selbstklebefolie, Aufkleber, Fotodrucke, Logos und Fun-Shirts.
Neu - Ob Einzelauftrag, Geburtstagsüberraschung o. Mannschaftsaustattung



und das ganze zu **Hammerpreisen**

65. Gründungsjubiläum des Kleingartenvereins „Am Gräbel“ e.V.

Vom Freitag, dem 5. bis 7. August begeht unser Gartenverein sein 65. Gründungsjubiläum.

Am 5.08. um 17 Uhr ist die Eröffnung auf dem Festplatz vor der Gräbelbaude. Nach dem Bieranstich beginnt gegen 20 Uhr eine Filmvorführung.

Am 6.08. beginnt ab 10 Uhr der Frühschoppen, das Zschopauer City-Ballett tritt auf, anschließend steht Stimmungsmusik auf dem Programm.

Am 7.08. ab 10 Uhr spielt die Witzschdorfer Blasmusik auf. Nachmittags sehen wir eine Vorführung der Selbstverteidigungssportgruppe Kenbukan.

Für unsere Kinder: Torwandschießen, Sackhüpfen und Eierlaufen.

Losverkauf: Kleingärtner beschenken Kleingärtner. Jedes Los (à 50 Cent) gewinnt!

Für das leibliche Wohl ist ausreichend gesorgt!

Der Vorstand



Getränkeabholmarkt Michael Böhm

im August-Bebel-Wohngebiet (Zschopau Nord)

Telefon: 0 37 25 / 34 05 77

Öffnungszeiten: Mo - Fr 9-19 Uhr, Sa 8.30-12.30 Uhr

Am Heizhaus

Angebot gültig ab 27.07. bis 6.08.05

Felsenkeller Pilsner

7,99 €
zzgl. Pfand 3,10 €

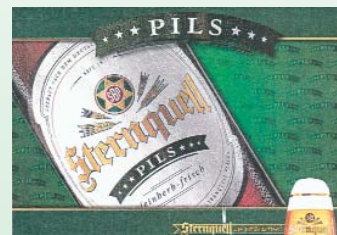
20 x 0,5 l Ka



Sternquell Pilsner

9,29 €
zzgl. Pfand 3,10 €

20 x 0,5 l Ka



Brambacher Mineralwasser

spritzig und medium

3,99 €
zzgl. Pfand 3,75 €

9 x 1,0 l Ka



Einsiedler Landbier

8,49 €
zzgl. Pfand 3,10 €

20 x 0,5 l Ka



Solange der Vorrat reicht. - Irrtümer vorbehalten.

Hier können Sie Ihr Handy aufladen!

Prepaid Karten für D1, D2, E-Plus, O2, Go Bananas, Sinus Card, Bonus Star, Paysafecard, T-Card Holiday, Jahreslose ARD-Fernsehlotterie

HERMES Paketshop

Pakete ab 3,90 Euro!!

ACHTUNG NEU!!! VERLOSUNG

Gewinnen Sie am Freitag, den 29.07.05 eines von 10 Sternquell 5 l - Party-Fässern!

Freitag nachmittag LIEFERSERVICE

Wir liefern Getränke auch frei Haus. Information und Bestellungen unter 03725/340577